



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE



## RAPPORTO DI RIESAME

GENNAIO 2014



## INFORMAZIONI GENERALI SUL CORSO DI STUDIO

**Denominazione del Corso di Studio** : LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

**Classe** : L-11

**Codice del Corso**: 769

**Sede** : UDINE

**Primo anno accademico di attivazione**: a.a. 2011/2012

## ATTIVITA' E SOGGETTI DEL RIESAME

### Commissione per l'Assicurazione Qualità (CAQ)

Prof.ssa Silvana Serafin (Coordinatrice del CdS) – Responsabile del Riesame

Prof.ssa Alessandra Burelli (Docente)

Prof.ssa Fabiana Fusco (Docente)

Prof.ssa Antonella Riem (Docente)

Dott.ssa Sophie Boria (Manager Didattica)

Dott.ssa Deborah Crestan (Studentessa)

Sig. Gian Marco Migotto (Rappresentante degli studenti)

Si è ritenuto utile consultare anche altri docenti del CdS, soprattutto nell'area delle Lingue e, ove possibile, i rappresentanti degli studenti del CdS, nonché gli studenti tutor.

La CAQ si è riunita, per la discussione degli argomenti riportati nei quadri delle sezioni di questo Rapporto di Riesame, nelle seguenti date: 16/12/2013 e 21/01/2014.

Presentato, discusso e approvato in Consiglio del Corso di Studio in data: 22/01/2014

### Sintesi dell'esito della discussione del Consiglio del Corso di Studio

La Coordinatrice, prof.ssa Serafin, ricorda che i corsi di studio sono chiamati annualmente a predisporre il Rapporto di Riesame previsto dal Sistema di Assicurazione della Qualità introdotto dall'ANVUR nello scorso anno accademico.

La Coordinatrice chiede alla prof.ssa Fabiana Fusco di illustrare il progetto sui Rapporti di Riesame dei corsi di laurea in Lingue e Letterature Straniere e in Mediazione Culturale e dei corsi di laurea magistrale in Lingue e Letterature europee ed extraeuropee e in Traduzione e mediazione culturale.

La Coordinatrice ringrazia la prof.ssa Fusco per la puntuale ed esaustiva presentazione, frutto di un impegnativo lavoro, e apre la discussione.

Si mette in approvazione il Rapporto di Riesame 2014 del corso di laurea in Lingue e letterature straniere, L-11.

Il Consiglio approva a maggioranza, con il voto contrario del prof. Driussi, il Rapporto di Riesame 2014 di cui sopra, dando mandato alla Coordinatrice di apportare eventuali modifiche/integrazioni necessarie.



## 1 – L'INGRESSO, IL PERCORSO, L'USCITA DAL CDS

### *1-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI*

**Obiettivo n.1:** Istituzione del numero programmato locale

**Azioni intraprese:** non attuata (si è deciso di testare altre iniziative prima di optare per il numero programmato).

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** nullo

### *1-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI*

**Obiettivo n.2:** Rinforzo dell'orientamento in ingresso per attirare studenti con voti di maturità alta

**Azioni intraprese:** Sono state formulati e avviati specifici interventi di orientamento in sinergia con le scuole della provincia e fuori provincia (visite guidate, sperimentazioni didattiche, simulazioni didattiche in un contesto di didattica orientativa ecc.). Si tratta di un'azione che richiede tempi dilatati, i cui risultati vanno monitorati a lungo termine.

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** buona ma necessariamente in itinere e quindi non ultimata

### *1-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI*

**Obiettivo n.3:** Ricalibramento del test di ingresso

**Azioni intraprese:** Si è ripensata la modalità di identificazione delle conoscenze e competenze richieste in entrata attraverso una verifica più puntuale, rafforzata in alcuni casi da una sperimentazione di moduli didattici preparatori allo studio universitario incentrati sul rafforzamento delle competenze linguistiche (ad es. si è organizzato un pre-corso intensivo di lingua tedesca promosso dai docenti dell'area).

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** buono

### *1-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI*

**Obiettivo n.4:** Coordinamento dell'azione didattica

**Azioni intraprese:** Gli organi e le commissioni deputati all'organizzazione e alla gestione della didattica sono stati periodicamente convocati per discutere i problemi e suggerire soluzioni. La distribuzione del carico didattico è stata modificata; anche in questo caso i risultati vanno monitorati a lungo termine.

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** buona ma necessariamente in itinere e quindi non ultimata

### *1-b ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI*

Metodologia adottata: analisi di dati provenienti da varie fonti, sia interne all'Ateneo (SCON-Servizio Sviluppo e controllo direzionale; ASTU-Servizio Tirocini; Ufficio mobilità e Relazioni internazionali; valutazioni studenti; relazione della Commissione Paritetica; indicazioni uffici competenti) sia esterne (AlmaLaurea). Tali informazioni sono state discusse, rielaborate e convalidate dalla Commissione per l'Assicurazione della Qualità. Analisi dell'aa.aa. 2010/2011 di "Lingue e letterature straniere" (interclasse Lingue e letterature straniere L-11 e Mediazione linguistica e interculturale L-12); analisi degli aa.aa. 2011/2012, 2012/2013 e 2013/2014 del corso in "Lingue e letterature straniere", classe L-11, ex DM 270/2004 (dati aggiornati al 15/11/2013). L'esame



dei dati relativi al *corpus* dei laureati copre gli ultimi 3 anni.

L'analisi dei dati ha rilevato nell'a.a. 2013/2014 una diminuzione del 15,9% degli immatricolati totali (216) rispetto all'a.a. 2012/2013 (257), ma in linea, +3,7%, con l'a.a. 2011/2013 (208). Si fa presente che i dati a.a. 2013/2014, aggiornati al 15/11/2013, non sono definitivi dato che le immatricolazioni all'a.a. 2013/2014 si sono chiuse il 07/01/2014.

E' stato rilevato che nell'a.a. 2013/2014 il numero degli immatricolati puri (163) si differenzia notevolmente dal numero complessivo degli immatricolati (216), la differenza è data da studenti rinunziatari e reinscritti, per lo più provenienti da Udine, Trieste e altri atenei (Verona, Messina, Padova, Bolzano).

Si nota un costante aumento degli immatricolati al I anno provenienti dall'estero (46 a.a. 2012/2013 e 49 a.a. 2013/2014), principalmente cittadini extracomunitari (Cina, Albania, Croazia, Marocco, Ucraina).

Nell'a.a. 2013/2014 si nota un lieve aumento, 2,6%, degli studenti provenienti dalla provincia di Udine e una diminuzione degli studenti provenienti da altre regioni, -3,6%.

Si segnala che gli studenti immatricolati al I anno provenienti da licei sono diminuiti notevolmente rispetto all'a.a. 2012/2013, -11,4%, mentre sono aumentati gli studenti provenienti dagli istituti professionali, 4,3%, in linea con l'a.a. 2011/2012.

Valutando il voto conseguito alla maturità si nota una situazione stabile rispetto all'a.a. 2012/2013: 11,8% ha conseguito un voto compreso fra il 90-10, 19,9% fra 80 e 89, 28,9% fra il 70 e 79 e il 25,6% fra il 60 e 69.

Gli abbandoni della coorte 2009/2010 sono 114, a fronte dei 46 del 2010/2011 e 47 del 2011/2012. Si riscontra quindi una diminuzione degli abbandoni.

Il numero dei trasferimenti in uscita è stabile (4 nel 2012/2013 e 3 nel 2011/2012 e 2010/2011) mentre il numero dei passaggi in uscita è aumentato nel 2012/2013 (17) rispetto al 2011/2012 e 2010/2011 (9). I passaggi in entrata a.a. 2012/2013 (16) sono aumentati rispetto di 1 unità rispetto al 2011/2012 (15) e di 7 rispetto al 2010/2011 (23). Solo un trasferimento in entrata nel 2012/2013, rispetto ai 4 nel 2011/2012 e 9 nel 2010/2011.

Dall'analisi per coorte degli studenti immatricolati negli ultimi 3 anni accademici in merito ai crediti acquisiti, si nota che: al I anno sono 28 i crediti acquisiti rispetto ai 43 degli aa.aa. 2010/2011 e 2009/2010.

Il voto mediano acquisito nell'a.a. 2012/2013 resta in linea con il voto mediano dell'a.a. 2011/2012 e 2010/2011: 26/30.

Posizionamento del CdS nelle indagini CENSIS: Udine prima in classifica delle Facoltà di Lingue Atenei Statali 2012. In tredici anni di classifica CENSIS la Facoltà è stata per cinque anni di seguito al primo posto e prima per nove anni nell'insieme; inoltre per dodici anni su tredici è stata fra le prime tre, ma sempre con pochissimi punti percentuale di differenza rispetto alla prima.

Rapporti di internazionalizzazione: la mobilità è più accentuata in uscita che in entrata, grazie ai numerosi accordi di mobilità internazionali Erasmus studio e altre tipologie di accordo con atenei non UE (Russia, Ucraina, Canada, Australia, Argentina, ecc.). Il flusso degli studenti in entrata e in uscita per programma di mobilità è in continuo aumento: nell'a.a. 2012/2013 69 studenti Erasmus in uscita (56 nell'a.a.2011/2012 e 43 nell'a.a. 2010/2011).



Gli studenti di Lingue e letterature straniere hanno svolto il tirocinio in 92 aziende/enti convenzionate con l'Ateneo di Udine.

Dato positivo è il buon numero dei laureati in corso: dei 124 laureati nell'a.a. 2011/2012 il 71,8% (89) si è laureato in corso, mentre dei 60 dell'a.a. 2012/2013 (dato non definitivo) il 66,7% si è laureato in corso.

### 1-c ANALISI DEI PUNTI DI FORZA, DELLE AREE DA MIGLIORARE

	POSITIVO	NEGATIVO
<b>PRESENTE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>FORZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Attrattività del corso per gli studenti che provengono da altre regioni e anche dall'estero;</li> <li>o Organizzazione di un percorso stabile e coerente con gli obiettivi formativi (cfr. diminuzione degli abbandoni e tasso di laureabilità in miglioramento);</li> <li>o Organizzazione solida e coordinata ai fini della mobilità internazionale (Erasmus e convenzioni con altre sedi europee ed extraeuropee).</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>DEBOLEZZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Acquisizione rallentata dei CFU;</li> <li>o Verifica delle conoscenze e delle competenze linguistiche e culturali degli studenti che provengono da aree extraeuropee.</li> </ul> </li> </ul>
<b>PROSPETTIVA FUTURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>OPPORTUNITA'</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Incentivazione dell'internazionalizzazione attraverso attività didattiche mirate e azioni di intervento con le sedi straniere.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>MINACCE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Contrazione delle risorse finanziarie destinate all'acquisto di materiale bibliografico e multimediale.</li> </ul> </li> </ul>

### 1-d INTERVENTI CORRETTIVI

**Obiettivo n.1:** Migliorare l'acquisizione dei CFU

**Azioni da intraprendere:** Rimodulare la prova che valuta la preparazione degli studenti in entrata; riorganizzazione della gestione della didattica e delle prove di valutazione dei corsi ad elevato numero di studenti (ad esempio lingua inglese); monitoraggio continuo dell'andamento tra primo e secondo anno.

**Modalità, risorse:** riunioni, sperimentazioni delle prove o parte di esse, elaborazioni e analisi dei dati; risorse interne

**Scadenze previste:** giugno/novembre 2014

**Responsabilità:** Commissione Test di valutazione, Commissione docenti dell'area delle lingue, Manager didattica (supporto organizzativo)

**Obiettivo n.2:** Approfondita verifica delle competenze linguistiche e culturale degli studenti stranieri

**Azioni da intraprendere:** Prova di valutazione differenziata; corsi intensivi e mirati da attivare prima e durante l'attività didattica.

**Modalità, risorse:** riunioni, sperimentazioni delle prove o parte di esse, elaborazioni e analisi dati; risorse interne ed esterne per la didattica

**Scadenze previste:** giugno 2015

**Responsabilità:** Commissione Test di valutazione, Coordinatrice del Consiglio di corso (in sinergia con i responsabili di ateneo che si occupano degli studenti stranieri), Manager didattica (supporto organizzativo)



## 2 – L'ESPERIENZA DELLO STUDENTE

### 2-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI

**Obiettivo n.1:** Aumentare occasioni di incontro e confronto tra docenti del corso, CAQ e Commissione Paritetica

**Azioni intraprese:** riunioni periodiche

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** buona

### 2-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI

**Obiettivo n.2:** Riunioni periodiche con i docenti delle varie discipline per discutere i questionari di valutazione

**Azioni intraprese:** individuazione delle eventuali criticità emerse e proposta di soluzioni (ad es. miglioramento delle modalità comunicative attraverso il sito, riorganizzazione della gestione dell'orario, ecc.)

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** intervento costante e tempestivo degli studenti tutor e della manager didattica

### 2-b ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI

Fonte: elaborazioni SCON-Servizio Sviluppo e controllo direzionale su dati derivanti dai questionari di valutazione della didattica - a.a. 2012/2013.

Le elaborazioni analizzate sono frutto della sperimentazione della valutazione via web della didattica avviata dall'Università degli Studi di Udine nell'a.a. 2012/2013, con un anno di anticipo rispetto a quanto previsto dall'ANVUR (Agenzia Nazionale di Valutazione del sistema Universitario e della Ricerca) ed indicano una sintesi dei giudizi espressi dagli studenti frequentanti e non frequentanti del corso di laurea in Lingue e letterature straniere.

La valutazione della didattica da parte degli studenti presenta un'elevata soddisfazione, riscontrabile nei valori percentuali che si attestano elevate nella fasce "più sì che no" e "decisamente sì" rispetto alle fasce "decisamente no" e "più no che sì".

Sulla base di quanto indicato dagli studenti frequentanti i punti di forza sono: rispetto dello svolgimento delle lezioni, esercitazioni e altre attività didattiche; coerenza dell'insegnamento con quanto dichiarato sul sito web. Mentre per gli studenti non frequentanti i punti di forza sono: disponibilità del materiale didattico e elevato interesse degli argomenti trattati; interesse nei confronti degli argomenti trattati.

Un numero elevato di risposte degli studenti frequentanti (573/1602) hanno risposto "non so" alla domanda "Le attività didattiche integrative (esercitazioni, tutorati, laboratori...) sono utili all'apprendimento della materia?". 400 risposte su 1602 sono senza risposta alla domanda posta ai frequentanti: "Il docente è reperibile per chiarimenti e spiegazioni?".

La domanda a cui gli studenti non frequentanti hanno risposto con maggior frequenza "non so" (115 su 433) è: "Il docente è reperibile per chiarimenti e spiegazioni?".

Secondo le risposte degli studenti frequentanti i punti deboli sono: il carico di studio dell'insegnamento non è proporzionato ai crediti assegnati; docente non stimola l'interesse verso la disciplina.

I punti deboli sono per gli studenti non frequentanti: inadeguatezza delle conoscenze preliminari per la comprensione degli argomenti previsti nel programma d'esame; definizione poco chiara delle modalità di



esame.

**2-c ANALISI DEI PUNTI DI FORZA, DELLE AREE DA MIGLIORARE**

	POSITIVO	NEGATIVO
<b>PRESENTE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>FORZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Orientamento costante e guidato con cura e serietà (tutor, manager didattico e docenti referenti) che garantisce nella valutazione della didattica un elevato gradimento;</li> <li>o Relazioni continue e soddisfacenti tra docenti e studenti, se confrontate con realtà più estese e articolate.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>DEBOLEZZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Coinvolgimento poco adeguato degli studenti non frequentanti.</li> <li>o Aule ubicate per lo più su sedi non agevolmente raggiungibili (dato emerso dai commenti espressi dagli studenti e dai colloqui con i rappresentanti e con gli studenti tutor).</li> </ul> </li> </ul>
<b>PROSPETTIVA FUTURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>OPPORTUNITA'</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Coinvolgimento maggiore dei rappresentanti dei studenti e degli studenti nella discussione dei dati al fine di elaborare strategie correttive.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>MINACCE</b></li> </ul>

**2-d INTERVENTI CORRETTIVI**

**Obiettivo n. 1:** Rafforzamento delle occasioni di incontro tra docenti e discenti

**Azioni da intraprendere:** Rafforzamento delle occasioni di incontro tra docenti e discenti che coinvolgano anche le commissioni interessate al fine di monitorare con continuità i dati emersi, i punti di forza e di debolezza. I risultati vanno verificati di volta in volta e hanno una ricaduta a lungo termine.

**Modalità, risorse:** riunioni periodiche, elaborazione e analisi dei dati; risorse interne

**Scadenze previste:** luglio/settembre 2014

**Responsabilità:** Coordinatrice del Consiglio di corso, Commissione AQ, Commissione paritetica, Manager didattica (supporto organizzativo).



### 3- ACCOMPAGNAMENTO AL MONDO DEL LAVORO

#### 3-a AZIONI CORRETTIVE GIA' INTRAPRESE ED ESITI

**Obiettivo n.1:** Rafforzamento dell'attività di orientamento tra studenti e mondo del lavoro e delle relazioni con aziende ed enti territoriali

**Azioni intraprese:** Sono state formulati e avviati specifici interventi di orientamento in sinergia con il mercato del lavoro della provincia e fuori provincia (visite guidate, sperimentazioni didattiche finalizzate alla miglior comprensione del mondo delle professioni correlate all'ambito di studi, ecc.). Si tratta di un'azione che richiede tempi dilatati, i cui risultati vanno monitorati a lungo termine.

**Stato di avanzamento dell'azione correttiva:** buona ma necessariamente in itinere e quindi non ultimata

#### 3-b ANALISI DELLA SITUAZIONE, COMMENTO AI DATI

Fonte: Indagini AlmaLaurea sulla condizione occupazionale dei laureati a un anno dalla laurea. Si noti che i dati riportati si riferiscono al corso "Lingue e Letterature straniere" ex DM 509/99 (ordinamento precedente a quello attualmente in vigore) fino ai laureati 2010. Per i laureati 2011 i dati si riferiscono al corso di laurea in Lingue e letterature straniere ex DM 270/04.

Circa l'utilizzo e la richiesta della laurea nell'attuale lavoro, si osserva che:

Il 50% dei laureati 2011 ha notato un miglioramento nel proprio lavoro dovuto alla laurea rispetto al 14,3 nel 2010 e al 16,7 nel 2009. Aumento considerevole.

Il 100% ha notato un miglioramento nelle competenze professionali rispetto al 75% dei laureati 2009 (dato 2010 non disponibile).

Il 41,7% ha utilizzato le competenze acquisite con la laurea in misura elevata rispetto al 26,9 del 2010 e il 30,4 del 2009.

Il 66,7% dei laureati 2011 ha dichiarato che la laurea ottenuta non è richiesta ma necessaria efficace rispetto al 38,5% dei laureati 2010 e 52,2% dei laureati 2009.

Circa l'efficacia della laurea e della soddisfazione per l'attuale lavoro, si osserva che:

il 50% degli intervistati laureati nel 2011 dichiara che la laurea conseguita è efficace nel lavoro svolto rispetto al 28% dei laureati 2010 e 34,1% dei laureati 2009; solo l'8,3% degli intervistati laureati nel 2011 indica che la laurea conseguita risulta "poco o per nulla efficace", rispetto al 48% dei laureati 2010 e al 34,1 del 2009.

È in linea la soddisfazione per il lavoro svolto: su una scala da 1 a 10 il grado di soddisfazione è 6,8 negli anni 2009, 2010 e 2011.

Circa la condizione occupazionale e ingresso nel mondo del lavoro, oltre ad una diminuzione del numero degli intervistati 32 su 36 laureati nel 2011, primo anno in cui si sono laureati gli studenti del corso di Lingue ex DM 270/04, si osserva che:

a un anno dalla laurea è diminuita la percentuale dei laureati che lavora e non è iscritto alla specialistica/magistrale, da 35,4 del 2010 a 21,9 nel 2011; mentre il 50% non lavora ed è iscritto alla specialistica/magistrale, rispetto al 38,5% del 2010; infine il 6,3% non lavora e non è iscritto alla specialistica/magistrale ma è in cerca di una professione rispetto al 12,3 del 2010.

Circa la condizione occupazionale, si osserva che:

il 37,5% dei laureati nel 2011 lavora, in diminuzione rispetto al 40% del 2010 e 43,8% del 2009.



In aumento la percentuale dei laureati che non lavora e non cerca un'attività occupazionale: 37,5% nel 2011 rispetto al 32,3% del 2010 e al 31,4% del 2009.

È invece aumentata la percentuale dei laureati che non lavora, non cerca ma è impegnata in un corso universitario/praticantato: 34,4% nel 2011, 24,6% nel 2010 e 30,5% nel 2009.

Circa l'ingresso nel mercato del lavoro, si osserva che:

il 50% dei laureati del 2011 ha iniziato a lavorare dopo la laurea, mentre il 16,7% prosegue il lavoro iniziato prima della laurea rispetto a coloro, 33,3%, che hanno cambiato il lavoro iniziato prima della laurea.

### 3-c ANALISI DEI PUNTI DI FORZA, DELLE AREE DA MIGLIORARE

	POSITIVO	NEGATIVO
<b>PRESENTE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>FORZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Impatto positivo e costante dei laureati nel mercato del lavoro;</li> <li>o Il percorso didattico è funzionale con gli obiettivi della classe e con le aspettative del mercato.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>DEBOLEZZA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Raccordo con aziende ed enti attraverso la stipula di convenzioni finalizzate ad attività postlaurea.</li> </ul> </li> </ul>
<b>PROSPETTIVA FUTURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>OPPORTUNITA'</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Buona congiuntura tra Ateneo e territorio che favorisce una soddisfacente gestione delle esperienze di tirocinio anche postlaurea.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>MINACCE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>o L'ingresso nel mondo professionale è correlato a fattori non sempre controllabili dal corso e dall'ateneo;</li> <li>o La crisi che ha coinvolto alcuni settori produttivi può frenare la richiesta di tirocinanti e laureati.</li> </ul> </li> </ul>

### 3-d INTERVENTI CORRETTIVI

**Obiettivo n. 1:** Rafforzamento dell'attività di orientamento tra studenti e mondo del lavoro e delle relazioni con aziende ed enti territoriali

**Azioni da intraprendere:** Avviare specifici interventi di orientamento in sinergia con il mercato del lavoro della provincia e fuori provincia (visite guidate, sperimentazioni didattiche finalizzate alla miglior comprensione del mondo delle professioni correlate all'ambito di studi, ecc.).

**Modalità, risorse:** interviste e colloqui organizzati attraverso l'area dell'ateneo che si occupa dei rapporti con il mondo del lavoro; risorse interne

**Scadenze previste:** giugno/settembre 2014

**Responsabilità:** Coordinatrice del Consiglio di corso, Manager didattica (supporto organizzativo).

Data 22/01/2014

prof.ssa Silvana Serafin  
Coordinatrice del Corso di Studio



## Allegati:

**A1 – INGRESSO NEL Cds, REGOLARITÀ DEL PERCORSO DI STUDIO, USCITA DAL Cds****DA TI A NDAMENTO DEL CDS IN TERMINI DI A TTR ATTIVITÀ****Tabella 1** – Studenti iscritti al primo anno – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipologia di iscrizione	Corso D.M. 270/04			
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2010/2011	2011/2012	2012/2013	2013/2014
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	Iscritti al I anno	278	208	257	216
			di cui Immatricolati al I anno	265	193	254	211
			di cui Immatricolati puri	231	171	203	163

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.

**Tabella 2** – Studenti immatricolati al primo anno per provenienza geografica – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Provenienza geografica	2010/2011		2011/2012		2012/2013		2013/2014	
Classe	Corso di studio	Cod. corso		Immatricolati al I anno	Composizione %						
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	Provincia di Udine	101	38,1%	86	44,6%	91	35,8%	81	38,4%
			Altre province.FVG	68	25,7%	35	18,1%	56	22,0%	38	18,0%
			Altre regioni	51	19,2%	45	23,3%	61	24,0%	43	20,4%
			Estero	45	17,0%	27	14,0%	46	18,1%	49	23,2%
			<b>Totale</b>	<b>265</b>	<b>100,0%</b>	<b>193</b>	<b>100,0%</b>	<b>254</b>	<b>100,0%</b>	<b>211</b>	<b>100,0%</b>

Nota:

\*Altre regioni": comprende anche i cittadini italiani con residenza estera. "Estero": studenti con cittadinanza straniera.

I dati relativi all'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.

**Tabella 3** – Studenti immatricolati al primo anno per tipo di scuola secondaria – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipo scuola superiore	2010/2011		2011/2012		2012/2013		2013/2014	
Classe	Corso di studio	Cod. corso		Immatricolati al I anno	Composizione %						
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	Licei	129	48,7%	100	51,8%	123	48,4%	78	37,0%
			Istituti tecnici	58	21,9%	30	15,5%	45	17,7%	44	20,9%
			Istituti professionali	26	9,8%	25	13,0%	24	9,4%	29	13,7%
			Altri	52	19,6%	38	19,7%	62	24,4%	60	28,4%
			<b>Totale</b>	<b>265</b>	<b>100,0%</b>	<b>193</b>	<b>100,0%</b>	<b>254</b>	<b>100,0%</b>	<b>211</b>	<b>100,0%</b>

Nota:

\*Licei" comprende: liceo classico, scientifico, linguistico e artistico (classificazione MIUR).

\*Altri" comprende: scuola estera, istituti magistrali, scuola regionale e le altre tipologie di scuola secondaria non ricomprese nelle altre tre classificazioni (Licei, Istituti tecnici e istituti professionali).

I dati relativi all'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.

**Tabella 4** – Studenti immatricolati al primo anno per classe di voto conseguito alla maturità – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Classe di voto maturità	2010/2011		2011/2012		2012/2013		2013/2014	
Classe	Corso di studio	Cod. corso		Immatricolati al I anno	Composizione %						
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	60-69	59	22,3%	50	25,9%	74	29,1%	54	25,6%
			70-79	71	26,8%	46	23,8%	75	29,5%	61	28,9%
			80-89	53	20,0%	44	22,8%	44	17,3%	42	19,9%
			90-100	49	18,5%	29	15,0%	29	11,4%	25	11,8%
			Titolo di studio straniero	33	12,5%	24	12,4%	32	12,6%	29	13,7%
			<b>Totale</b>	<b>265</b>	<b>100,0%</b>	<b>193</b>	<b>100,0%</b>	<b>254</b>	<b>100,0%</b>	<b>211</b>	<b>100,0%</b>
	<b>Voto mediano</b>			<b>76,0</b>		<b>75,0</b>		<b>72,5</b>		<b>73,0</b>	

Nota:

Per la definizione dell'ampiezza delle classi di voto è stata utilizzata la classificazione MIUR.

\* Dati non disponibili per 31 studenti dell'a.a.2012/13 e per 29 studenti dell'a.a. 2013/14.

**Tabella 5** – Flussi "in uscita" degli studenti iscritti: passaggi, trasferimenti e abbandoni – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipologie	Corso D.M. 270/04		
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2009/2010	2010/2011	2011/2012
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	Passaggi in uscita	9	9	17
			Trasferimenti in uscita	3	3	4
			Abbandoni	114	46	47
			<b>Totale</b>	<b>126</b>	<b>58</b>	<b>68</b>

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.



**Tabella 6** - Flussi "in entrata" degli studenti iscritti: passaggi e trasferimenti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Tipologie	Corso D.M. 270/04		
Classe	Corso di studio	Cod. corso		2010/2011	2011/2012	2012/2013
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	Passaggi in entrata	23	15	16
			Trasferimenti in entrata	9	4	1
			<b>Totale</b>	<b>32</b>	<b>19</b>	<b>17</b>

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.

**Tabella 7** - Analisi per coorte degli studenti immatricolati nell'a.a. 2009/2010 e quantità CFU acquisiti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04						Flussi in uscita degli studenti durante l'a.a. di riferimento						
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anni accademici	Immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	di cui con almeno un 1 CFU acquisito	Totale CFU acquisiti da immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	Ricognizioni e Sospensioni	Passaggi	Trasferimenti in uscita	Abbandoni	Laureati	Laureandi
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	707	2009/2010 - I anno	271	252	10.987		10	4	61		
			2010/2011 - II anno	196	164	5.540		3		22		
			2011/2012 - III anno	171	156	7.476		3		14		84
			2012/2013 - I anno fuori corso	70	53	1.086						9
			2013/2014 - II anno f.c.	61								

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2013/2014 non sono definitivi.

**Tabella 8** - Analisi per coorte degli studenti immatricolati nell'a.a. 2010/2011 e quantità CFU acquisiti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04						Flussi in uscita degli studenti durante l'a.a. di riferimento						
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anni accademici	Immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	di cui con almeno un 1 CFU acquisito	Totale CFU acquisiti da immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	Ricognizioni e Sospensioni	Passaggi	Trasferimenti in uscita	Abbandoni	Laureati	Laureandi
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	707	2010/2011 - I anno	249	236	10.378						
			2011/2012 - II anno	180	164	7.503		3	3	63		
			2012/2013 - III anno	165	151	5.578		4		11		
			2013/2014 - I anno fuori corso	124				1		2		38

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2013/2014 non sono definitivi.

I dati relativi all'a.a. 2009/2010 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.

**Tabella 9** - Analisi per coorte degli studenti immatricolati nell'a.a. 2011/2012 e quantità CFU acquisiti - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04						Flussi in uscita degli studenti durante l'a.a. di riferimento						
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anni accademici	Immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	di cui con almeno un 1 CFU acquisito	Totale CFU acquisiti da immatricolati al I anno della coorte e iscritti agli a.a. successivi	Ricognizioni e Sospensioni	Passaggi	Trasferimenti in uscita	Abbandoni	Laureati	Laureandi
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	707	2011/2012 - I anno	194	184	5.238		6	3	64		
			2012/2013 - II anno	121	106	4.648		4		5		
			2013/2014 - III anno	112	2	6						

Nota:

I dati relativi all'a.a. 2013/2014 non sono definitivi.

I dati relativi all'a.a. 2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.

**Tabella 10** - Voto mediano acquisito negli esami - dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04				Mediana voto esami		
Classe	Corso di studio	Cod. corso	Anno di corso	Corso D.M. 270/04		
				2010/2011	2011/2012	2012/2013
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	1	26,0		
			2	27,0	26,0	
			3	26,0	25,0	26,0
			<b>Mediana del Cds</b>	<b>26,0</b>	<b>26,0</b>	<b>26,0</b>

Nota:

La mediana è riferita al voto degli esami sostenuti dallo studente (esclusi, quindi, gli esami convalidati e riconosciuti).

Nel calcolo della mediana, il voto "30 e lode" viene conteggiato come "30".

I dati dall'a.a.2010/2011 si riferiscono al corso D.M. 270/04 Lingue e letterature straniere cod. 707.



**Tabella 11** – Laureati in corso e fuori corso – dati per anno accademico

Corso D.M. 270/04			Corso D.M. 270/04						
Classe	Corso di studio	Cod. corso	In corso/Fuori corso	2010/2011		2011/2012		2012/2013*	
				Laureati	Composizione %	Laureati	Composizione %	Laureati	Composizione %
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	707	In corso	52	100,0%	89	71,8%	40	66,7%
			Fuori corso			35	28,2%	20	33,3%
			<b>Totale</b>	<b>52</b>	<b>100,0%</b>	<b>124</b>	<b>100,0%</b>	<b>60</b>	<b>100,0%</b>

Nota:

\*Il numero di laureati nell'a.a. 2012/13 non è definitivo, considerata la data di aggiornamento delle presenti statistiche.

**Tabella 12** – Flusso degli studenti in entrata e in uscita per programma di mobilità

Corso D.M. 270/04			Programma di mobilità			
Classe	Corso di studio	Cod. corso	2010/2011	2011/2012*	2012/2013*	
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	Erasmus in uscita	43	56	69
			Extraeuropea in uscita	4	14	3
			Mundus - FSE in uscita			
			Erasmus Placement in uscita	3		1
			In ingresso **	49	50	40

Nota : \* I dati relativi agli a.a. 2011/12 e 2012/13 si riferiscono sia al corso 707 sia al corso 769.

\*\* I dati riferiti agli studenti in ingresso sono cumulativi dell'area omogenea Lingue e letterature straniere.

**Tabella 13** – Numero di aziende /enti con convenzioni attive di tirocinio riferite a tirocini svolti da studenti del CdS e complessivamente di Ateneo

Corso D.M. 270/04			2010/2011		2011/2012		2012/2013		
Classe	Corso di studio	Cod. corso	CdS	Ateneo	CdS	Ateneo	CdS	Ateneo	
L-11	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE	769	<b>Totale</b>	31	490	75	731	92	999

**Tabella 14** – Valutazione della didattica a.a. 2012/2013: sintesi dei giudizi espressi dagli studenti frequentanti il corso di laurea in Lingue e letterature straniere – cod. 769

I valori medi sono calcolati come media aritmetica in base alla seguente scala di valutazione: Decisamente NO = 1, Più NO che si = 2, Più SI che no = 3, Decisamente SI = 4.

Domanda	Valori percentuali						Media punteggio	
	Decisamente No	Più No che Si	Più Si che No	Decisamente Si	N. risposte	di cui "non so"	Corso	Dipartimento
Le conoscenze preliminari possedute sono risultate sufficienti per la comprensione degli argomenti previsti nel programma d'esame?	4,00%	13,85%	40,72%	41,42%	1.602	28	3,20	3,20
Il carico di studio dell'insegnamento è proporzionato ai crediti assegnati?	3,65%	11,27%	39,56%	45,52%	1.602	40	3,27	3,24
Il materiale didattico (indicato e disponibile) è adeguato per lo studio della materia?	2,25%	6,57%	34,58%	56,60%	1.602	49	3,46	3,39
Le modalità di esame sono state definite in modo chiaro?	2,53%	7,14%	27,56%	62,77%	1.602	20	3,51	3,45
Gli orari di svolgimento di lezioni, esercitazioni e altre eventuali attività didattiche sono rispettati?	1,90%	3,22%	23,58%	71,30%	1.601	19	3,64	3,64
Il docente stimola/motiva l'interesse verso la disciplina?	4,38%	8,31%	33,50%	53,81%	1.601	25	3,37	3,28
Il docente espone gli argomenti in modo chiaro?	2,40%	8,64%	29,89%	59,08%	1.599	13	3,46	3,35
Le attività didattiche integrative (esercitazioni, tutorati, laboratori, etc...) sono utili all'apprendimento della materia?	4,37%	8,84%	40,42%	46,38%	1.580	573	3,29	3,30
L'insegnamento è stato svolto in maniera coerente con quanto dichiarato sul sito Web del corso di studio?	1,86%	3,33%	32,56%	62,25%	1.599	97	3,55	3,52
Il docente è reperibile per chiarimenti e spiegazioni?	1,83%	3,00%	20,35%	74,81%	1.599	400	3,68	3,68
E' interessato/a agli argomenti trattati nell'insegnamento?	2,33%	8,07%	34,28%	55,32%	1.596	9	3,43	3,40



**Tabella 15** – Valutazione della didattica a.a. 2012/2013: sintesi dei giudizi espressi dagli studenti frequentanti il corso di laurea in Lingue e letterature straniere – cod. 769

I valori medi sono calcolati come media aritmetica in base alla seguente scala di valutazione: Decisamente NO = 1, Più NO che si = 2, Più SI che no = 3, Decisamente SI = 4.

Domanda	Valori percentuali					N. risposte	di cui "non so"	Media punteggio	
	Decisamente No	Più No che Si	Più SI che No	Decisamente SI	Corso			Dipartimento	
Le conoscenze preliminari possedute sono risultate sufficienti per la comprensione degli argomenti previsti nel programma d'esame?	3,14%	18,32%	44,76%	33,77%	431	49	3,09	3,11	
Il carico di studio dell'insegnamento è proporzionato ai crediti assegnati?	4,15%	8,81%	47,15%	39,90%	432	46	3,23	3,19	
Il materiale didattico (indicato e disponibile) è adeguato per lo studio della materia?	2,61%	6,53%	41,25%	49,61%	432	49	3,38	3,34	
Le modalità di esame sono state definite in modo chiaro?	5,77%	13,91%	33,60%	46,72%	432	51	3,21	3,31	
Il docente è reperibile per chiarimenti e spiegazioni?	5,03%	6,29%	29,56%	59,12%	433	115	3,43	3,52	
E' interessato/a agli argomenti trattati nell'insegnamento?	1,98%	8,17%	38,86%	50,99%	431	27	3,39	3,36	

**Sezione A3 - ACCOMPAGNAMENTO AL MONDO DEL LAVORO**

*Utilizzo e richiesta della laurea nell'attuale lavoro*

	Condizione occupazionale ad un anno dalla laurea		
	laureati 2009	laureati 2010	laureati 2011
<b>COLLETTIVO INDAGATO</b>			
Numero di laureati	112	76	36
Numero di intervistati	105	65	32
Numero di occupati	46	26	12
<b>UTILIZZO E RICHIESTA DELLA LAUREA NELL'ATTUALE LAVORO</b>			
Ha notato un miglioramento nel proprio lavoro dovuto alla laurea (%)	16,7	14,3	50,0
Tipo di miglioramento notato nel lavoro (%)			
Dal punto di vista economico	-	-	-
Nella posizione lavorativa	-	-	-
Nelle mansioni svolte	25,0	100,0	-
Nelle competenze professionali	75,0	-	100,0
Sotto altri punti di vista	-	-	-
Utilizzo delle competenze acquisite con la laurea (%)			
In misura elevata	30,4	26,9	41,7
In misura ridotta	45,7	42,3	50,0
Per niente	23,9	30,8	8,3
Richiesta della laurea per l'attività lavorativa (%)			
Richiesta per legge	8,7	3,8	8,3
Non richiesta ma necessaria	6,5	19,2	16,7
Non richiesta ma utile	52,2	38,5	66,7
Non richiesta nè utile	32,6	38,5	8,3

*Efficacia della laurea e soddisfazione per l'attuale lavoro*

	Condizione occupazionale ad un anno dalla laurea		
	laureati 2009	laureati 2010	laureati 2011
<b>COLLETTIVO INDAGATO</b>			
Numero di laureati	112	76	36
Numero di intervistati	105	65	32
Numero di occupati	46	26	12
<b>EFFICACIA DELLA LAUREA E SODDISFAZIONE PER L'ATTUALE LAVORO</b>			
Efficacia della laurea nel lavoro svolto (%)			
Molto efficace/Efficace	34,1	28,0	50,0
Abbastanza efficace	31,8	24,0	41,7
Poco/Per nulla efficace	34,1	48,0	8,3
Soddisfazione per il lavoro svolto (medie, scala 1-10)	6,8	6,8	6,8



*Condizione occupazionale e ingresso nel mondo del lavoro*

	Condizione occupazionale ad un anno dalla laurea		
	laureati 2009	laureati 2010	laureati 2011
<b>COLLETTIVO INDAGATO</b>			
Numero di laureati	112	76	36
Numero di intervistati	105	65	32
<b>CONDIZIONE OCCUPAZIONALE</b>			
Condizione occupazionale e formativa (%)			
Lavora e non è iscritto alla specialistica	22,9	35,4	21,9
Lavora ed è iscritto alla specialistica	21,0	4,6	15,6
Non lavora ed è iscritto alla specialistica	41,0	38,5	50,0
Non lavora, non è iscritto alla specialistica e non cerca	1,0	9,2	6,3
Non lavora, non è iscritto alla specialistica ma cerca	14,3	12,3	6,3
Condizione occupazionale (%)			
Lavora	43,8	40,0	37,5
Non lavora e non cerca	31,4	32,3	37,5
Non lavora ma cerca	24,8	27,7	25,0
Quota che non lavora, non cerca ma è impegnata in un corso universitario/praticantato (%)	30,5	24,6	34,4
Quota che lavora, per genere (%)			
Uomini	27,3	16,7	-
Donne	45,7	42,4	38,7
Esperienze di lavoro post-laurea (%)			
Non lavora ma ha lavorato dopo la laurea	19,0	29,2	31,3
Non ha mai lavorato dopo la laurea	37,1	30,8	31,3
Tasso di occupazione (def. Istat - Forze di lavoro)			
Tasso di disoccupazione (def. Istat - Forze di lavoro)	46,7	43,1	43,8
	23,4	30,0	22,2
<b>INGRESSO NEL MERCATO DEL LAVORO</b>			
Numero di occupati			
Occupati: condizione occupazionale alla laurea (%)	46	26	12
Prosegue il lavoro iniziato prima della laurea			
Prosegue il lavoro iniziato prima della laurea	52,2	26,9	16,7
Non prosegue il lavoro iniziato prima della laurea	13,0	15,4	33,3
Ha iniziato a lavorare dopo la laurea	34,8	57,7	50,0
Occupati: tempi di ingresso nel mercato del lavoro (medie, in mesi)			
Tempo dalla laurea all'inizio della ricerca del primo lavoro	1,5	1,4	0,4
Tempo dall'inizio della ricerca al reperimento del primo lavoro	3,8	3,2	2,1
Tempo dalla laurea al reperimento del primo lavoro	5,0	4,7	2,5

Fonte: dati XIII, XIV e XV Indagine AlmaLaurea sulla *Condizione occupazionale dei laureati*. Gli anni di indagine sono rispettivamente 2010, 2011 e 2012.

Legenda:

"\*" = dati non indicati per un numero di intervistati < 5

"." = percentuali bassissime, uguali o prossime allo 0

"np." = statistica non calcolata perché non pertinente